

hama®

M O B I L E P H O N E

🇩🇪 Handy-Reinigungsset 3in1

1. Mit dem integrierten Pinsel den groben Schmutz auf dem Display entfernen.
2. Ein Stück des Naturfaser-Reinigungstuches von der integrierten Rolle abreißen.
3. Auf dieses Reinigungstuch ein paar Tropfen der Reinigungsflüssigkeit träufeln.
4. Das Display mit dem feuchten Naturfaser-Reinigungstuch abreiben.
5. Dabei ist zu beachten, dass die Flüssigkeit nicht in die Tastatur läuft. Mit dem Mikrofasertuch das Display trockenreiben und nachpolieren.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Flüssigkeit enthält: < 5% nichtionische Tenside; < 5% Phosphate, Duftstoffe.

Achtung: Die Flüssigkeit nicht direkt auf das Display des Gerätes geben! Informationen für medizinisches Personal auch unter angegebener Telefonnummer.

🇬🇧 Mobile Phone Cleaning Kit 3in1

1. Remove the worst of the dirt from the display by means of the integrated brush.
2. Tear off a piece of the natural fibre cleaning cloth from the integrated roll.
3. Trickle a few drops of the cleaning liquid onto this cleaning cloth.
4. Rub the display off with the damp natural fibre cleaning cloth.
5. Please make sure that the liquid does not run into the keyboard. Rub the display dry with the microfibre cloth and polish it afterwards.

Keep out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Liquid contains: < 5% non-ionic surface-active agents; < 5% phosphates, scents. Attention: Do not trickle the liquid directly onto the display of the device! Information for medical personnel also at the given telephone number.

🇫🇷 Kit de Nettoyage pour Téléphones Portables 3in1

1. Enlevez la poussière de l'écran avec le pinceau intégré.
2. Déchirez un morceau du chiffon de nettoyage en fibres naturelles du rouleau intégré.
3. Versez quelques gouttes du liquide nettoyant sur ce chiffon.
4. Nettoyez l'écran avec ce chiffon en fibres naturelles et humide. Veuillez faire attention que le liquide ne coule pas sur le clavier.
5. Séchez et polissez l'écran avec le chiffon en microfibres.

Conserver hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Le liquide contient: < 5% de tensioactifs non-ioniques; < 5% de phosphates, parfums. Attention: Ne mettez pas le liquide directement sur l'écran de l'appareil! Informations pour le personnel médical également sous le numéro de téléphone indiqué

🇪🇸 Set de limpieza de móviles 3 en 1

1. Elimine de la pantalla la suciedad más gruesa con el pincel integrado.
2. Arranque un trozo de paño limpiador de fibra natural del rollo integrado.
3. Ponga un par de gotas del fluido limpiador en el trozo de paño limpiador.
4. Frote la pantalla con el paño limpiador de fibra natural húmedo.
5. Al hacerlo, tenga cuidado de que el fluido no alcance el teclado. Seque la pantalla y saquele brillo con el paño de microfibra.

Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acúdate inmediatamente al médico y muéstrale la etiqueta o el envase. El fluido contiene: < 5% tensioactivo aniónico; < 5% fosfatos, sustancias aromáticas. Atención: No aplique el líquido directamente sobre la pantalla del aparato! También puede obtener información para el personal médico en el número de teléfono que se indica abajo.

🇳🇱 Reinigungsset voor mobiele telefoon 3in1

1. Verwijder met het geïntegreerde penseel het grove vuil van het display.
2. Scheur een stuk van het natuurvezel-reinigingsdoekje van de geïntegreerde rol.
3. Doe een paar druppels van de reinigingsvloeistof op het reinigingsdoekje.
4. Wrijf over het display met het vochtige natuurvezel-reinigingsdoekje.
5. Let er daarbij op dat de vloeistof niet in het toetsenbord loopt. Wrijf het display droog en polijst het met het microvezel-doekje.

Buiten bereik van kinderen bewaren. In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen. Vloeistof bevat: < 5% niet-anionische tenside; < 5% fosfaten, geurstoffen. Attention: breng de vloeistof niet direct op het display van het toestel aan! Informatie voor medisch personeel is ook verkrijgbaar onder het vermelde telefoonnummer.

🇮🇹 Kit di pulizia per cellulare 3in1

1. Togliere lo sporco più grossolano dal display con il pennello integrato.
2. Strappare un pezzo del panno detergente in fibra naturale dal rotolo integrato.
3. Versare un paio di gocce del liquido detergente su questo panno detergente.
4. Pulire il display con il panno detergente in fibra naturale umido.
5. Fare attenzione che il liquido non penetri nella tastiera. Asciugare il display con il panno in microfibra e lucidarlo.

Conservare fuori della portata dei bambini. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. Il liquido contiene: tensidi anionici < 5%; fosfati, sostanze profumate < 5%. Attentione: non versare il liquido direttamente sul display dell'apparecchio! Informazioni per il personale medico anche al numero di telefono indicato sotto.

🇬🇷 Σετ καθαρισμού κινητού τηλεφώνου 3 σε 1

1. Με το ενσωματωμένο πινέλο αφαιρείτε τις μεγάλες βρωμιές από την οθόνη.
2. Από το ενσωματωμένο ρολό κόψτε ένα κομμάτι πανί καθαρισμού με φυσικές ίνες.
3. Πάνω σε αυτό το πανί ρίξτε λίγες σταγόνες από το υγρό καθαρισμού.
4. Τρίψτε την οθόνη με το υγρό πανί.
5. Ταυτόχρονα προσέχετε ώστε το υγρό να μην τρέξει μέσα στο πληκτρολόγιο. Με το πανί από μικροίνες σκουπίστε και γυαλίστε την οθόνη.

Μακριά από παιδιά; Σε περίπτωση κατάποσης ζητήστε άμεσα ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το δοχείο ή την ετικέτα. Το υγρό περιέχει: < 5% μη ιονικά τασενεργά, < 5% φωσφορικά άλατα, αρωματικές ουσίες. Προσοχή: Μη ρίχνετε το υγρό κατευθείαν πάνω στην οθόνη της συσκευής! Πληροφορίες για ιατρικό προσωπικό δίνονται επίσης στον παρακάτω τηλεφωνικό αριθμό.

🇸🇪 Mobil-rengöringsset 3in1

1. Med den integrerade penseln avlägsnas grov nedsmutsning på displayen.
2. En bit av naturfiber-rengöringsduken rivs av från den integrerade rullen.
3. På denna rengöringsduk droppas ett par droppar av rengöringsvätskan.
4. Stryk över displayen med den fuktade naturfiber-rengöringsduken.
5. Därvid skall tillses att vätskan inte rinner ned i tangentfältet. Med mikrofiberduken torkas och efterpoleras displayen.

Förvaras oåtkomligt för barn. Vid förtäring kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten. Vätskan innehåller: < 5% icke joniska tensider; < 5% fosfater, lukttämnen. OBS! Vätskan skall inte appliceras direkt på apparatens display! Informationer för medicinsk personal även under angivet telefonnummer.

hama®

M O B I L E P H O N E

FIN Matkapuhelimen puhdistussarja 3in1

1. Poista sarjaan kuuluvasta siveltimellä suuremmat likapartikkelit näytöltä.
2. Repäise sarjaan kuuluvasta rullasta pala luonnonkuitupuhdistusliinaa.
3. Tipauta tälle puhdistusliinalle pari tippaa puhdistusnestettä.
4. Hankaa näyttöä kostealla luonnonkuitupuhdistusliinalla.
5. Varo, ettei nestettä pääse näppäimistöille. Pyyhi näyttö kuivaksi ja kiillota sarjaan kuuluvalla mikrokuituliinalla.

Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti. Neste sisältää: < 5 % ei-ionisia tensidejä; < 5 % fosfaatteja, hajusteita. Huomaa: Älä kaada nestettä suoraan laitteen näytölle! Tietoja lääkintähenkilöstölle myös alla olevasta puhelinnumerosta.

PL Zestaw czyszczący do telefonu komórkowego 3in1

1. Za pomocą pędzla można usunąć kurz z powierzchni wyświetlacza.
2. Oderwać kawałek ściereczki czyszczącej z rolki.
3. Na ściereczkę nanieść niewielką ilość środka czyszczącego.
4. Ściereczką wycisnąć wyświetlacz.
5. Przy czyszczeniu należy uważać aby ciecz nie dostała się do klawiatury. Po zakończonym czyszczeniu ściereczką z mikrofazy należy wypolerować wyświetlacz.

Chronić przed dziećmi. W razie polknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę. W miarę możliwości pokażać lekarzowi etykietę z opakowania. Środek czyszczący zawiera: < 5% niejonizowanych środków powierzchniowo czynnych; < 5% fosforanów, środków zapachowych. UWAGA! Środka czyszczącego nie nanosić bezpośrednio na wyświetlacz! Szczegółowe informacje dla personelu medycznego pod podanym numerem telefonu.

H Mobiltelefon-tisztító készlet, 3 az 1-ben

1. Tartozék ecset, amivel eltávolítható a lerakódott szennyezők a kijelző-ernyőről.
2. Egy db natur szövetű tisztítókendő, amely a beépített hengerről leéphető.
3. Erre a tisztítókendőre cseppentsen néhány cseppet a tisztító folyadékból.
4. Az így megnedvesített natur szövetű tisztítókendővel törölje át a kijelzőernyőt.
5. Tisztítás közben ügyeljen rá, hogy a tisztító folyadék ne cseppenjen a billentyűzetre. A mikro szövetű tisztítókendőt a kijelző-ernyő száraráz tisztítására és utánfényezésre használja.

Gyermekek kezébe nem kerülhet. Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni. A tisztító folyadék tartalmaz: < 5% nemionikus tensid-et; < 5% foszfátot, illatosító anyagot. Figyelem! a folyadékot ne cseppentsen rá közvetlenül a készülék kijelző-ernyőjére! További információt a helyileg közismert telefonszámon, orvostól kaphat.

CZ Čistící set na mobilní telefony 3v1

1. Očistěte integrovaným štětcem hrubě nečistoty z displeje.
2. Odtrhněte čisticí utěrku z přírodního materiálu z role.
3. Kápněte pár kapek na utěrku...
4. Displej čistěte navlhčenou utěrkou.
5. Dbajte na to, aby se čističí kapalina nedostala do klávesnice. Displej utěrkou vytřete do sucha a vyleštěte.

Uchovávejte mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení. Kapalina obsahuje: < 5% neionických tensidů; < 5% fosfátů, aromatické látky. Pozor: Kapalínu nedávejte přímo na displej přístroje! Informace pro lékaře jsou také pod uvedeným telefonním číslem.

SK Čistiaci set na mobilné telefóny 3v1

1. Integrovaným štetcom očistite hrubé nečistoty z displeju.
2. Odtrhnite čistiacu utierku z prírodného materiálu z rolky.
3. Navkvpajte pár kvapiek na utierku
4. Displej očistite navlhčenou utierkou.
5. Dbajte na to, aby sa čistiaca kvapalina nedostala do tlačidiel. Utierkou displej utrite do sucha a vyleštite.

Uchováajte mimo dosahu detí. V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukažte tento obal alebo označenie. Kvapalina obsahuje: < 5% neionických tensidov; < 5% fosfátov, aromatické látky. Pozor: Kvapalinu nedávajte priamo na displej prístroja! Informácie pre lekára sú taktiež po uvedenom telefónnym čísle.

P Conjunto de limpeza de telemóvel 3 em 1

1. Limpar a sujidade mais forte no visor com o pincel integrado.
2. Retirar um pedaço do tecido de limpeza de fibras naturais do rolo fornecido.
3. Colocar algumas gotas do detergente neste pano de limpeza.
4. Limpar o visor com o pano de limpeza de fibras naturais.
5. Ter atenção para que o líquido não escorra para o teclado. Secar e depois polir o visor com o pano de microfibra.

Manter fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo. O líquido contém: < 5% de detergentes aniônicos; < 5% de fosfatos, perfume. Atenção: Não aplicar o líquido directamente no visor do aparelho! Informações para técnicos de saúde também através do número de telefone fornecido.

RU Набор из трех предметов для чистки мобильного телефона

1. Щетка для удаления с дисплея крупных частиц грязи.
2. Отмотать от рулона кусок салфетки.
3. Слегка смочить салфетку чистящим средством.
4. Смоченной салфеткой протереть дисплей.
5. Следить за тем, чтобы жидкость не попала на клавиатуру. Безворсовой салфеткой высушить и отполировать дисплей.

Не давать детям. При попадании внутрь немедленно обратиться к врачу и показать ему упаковку/этикетку. Состав жидкости: < 5% неионогенного поверхностно-активного вещества; < 5% фосфатов, ароматизаторов. Внимание! Следите за тем, чтобы жидкость не попала на дисплей! Информацию для медицинского персонала можно узнать по указанному ниже телефонам.

TR Cep telefonu temizleme seti 3in1

1. Ekrandaki kaba pislikleri temizlemek için entegre edilmiş fırça ile.
2. Rulodan bir parça doğal faser bez kopartın.
3. Bu temizleme bezine birkaç damla temizleme sıvısı sürünüz.
4. Ekranı ıslak doğal faser temizleme bezini silin.
5. Sıvının klavyeye damlamamasına dikkat edin. Ekranı mikrofaser bez ile kurulaştırın ve parlatın.

Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutunuz. Yutma halinde hemen doktora başvurun ambalajı veya etiketi gösterin. Sıvının içeriği: < %5 iyonik olmayan tensitler; < % 5 fosfatlar, koku maddeleri. Dikkat: Sıvıyı doğrudan cihazın ekranına dökmeyin! Sağlık personeli için bilgiler aşağıda verilen telefon numaralarından da alınabilir.